



Gängskärningsförfarande

1. Kontrollera pluggen noga. Pluggar av rakfibrigt lövträ fungerar bäst. Kontrollera pluggen för att säkerställa att den är rund och inte oval. Testa pluggen i gängskäraren och tillse att den inte är för tät eller för lös.
2. Med de flesta pluggar behöver du använda ett smörjmedel. Parafinolja eller träolja fungerar bäst. Dessa kan tvättas bort med mineralterpentin eller terpen-tin om du vill betsa eller måla det färdiga projektet. Vissa lövträslag kan behöva blötas upp på den del av pluggen du vill gånga. Denna blöttläggning kan ta allt från några minuter till några dagar. Ju bättre smörjd pluggen är desto lättare blir det att skära och desto renare kommer gängorna att bli.
3. Innan du börjar skära gängorna måste du avfasa änden på pluggen. Detta kan göras genom att slipa av pluggen eller använda ett faststäl. Denna fasning behöver bara vara ungefärligen 3 mm lång. Detta kommer att göra det enklare att påbörja gängorna.
4. Det blir lättare att skära gängorna om du spänner fast pluggen i ett skruvstycke eller något annat som håller fast pluggen stabilt. Men var försiktig så du inte skadar pluggen. Sätt in pluggen i den stora släta änden av gängskärningsverket.
5. När du påbörjar skärningen kan du behöva anbringa ett lätt tryck nedåt för att hjälpa till att få ett bra grepp. När du har påbörjat skärning ska du alltid fullfölja en rörelse framåt. Om skäraren fastnar, backa inte mer än ett kvarts varv för att rensa bort spånor, fortsätt sedan skära nya gängor. Om du måste ta bort skärverket och försöka återinsätta det så måste du rika in de gängor du redan har skurit. Om det inte är rätt inriktat kommer det att skära nya gängor som förstör de gängor du redan har gjort.
6. Det är bra att öva på en kasserad bit av en plugg. Det kommer inte att dröja länge innan du använder din skärare i fler av dina projekt.

Gängskärning med tapp

1. Borra först ett starthål i arbetsstycket. Använd tabellen nedan som referens för borrstorlek.

Sats 1/2"	använd 3/8" borr = (9,5 mm)
Sats 3/4"	använd 5/8" borr = (16 mm)
Sats 1"	använd 7/8" borr = (22,5 mm)
Sats 1-1/2"	använd 1-3/8" borr = (35 mm)
2. Smörj Tappen med Linolja eller Träolja. Du kan använda vilken annan typ av Olja som du kan betsa eller övermåla beroende på vad ditt slutliga projekt kräver.
3. Det är viktigt att starta med Tappen så rakt som möjligt. Starta långsamt. Detta är viktigt för att få ett rent snitt i början utan att flisa ur. Det kan var till stor hjälp på vissa typer av trä att fasa ur toppen för att hjälpa Tappen att få fäste.
4. Vrid tappen några varv, vrid den sedan tillbaka för att få spånen att rensas ut innan du fortsätter att gånga hålet.



Gjengeverktøysats/Trægevindsæt

Utvendig/udvendig gjenging/gevind
Kontroller tappen (skruen) nøye/nøje slik/sådan at den er rund og ikke oval. Tapper/træstykket av rettfibret løvtræ/løvtræ fungerer best/best. Kontrollér at tappen/træstykket passer til gjengeskjærreren/gevindskæreren og at den ikke er for tett/stor eller rom/for lille.

Til de fleste tappene/træstykker er det en fordel å/at bruke et smøremiddel. Parafinolie eller annen treolje/træolie fungerer best. Disse kan vaskes bort med mineralterpentin eller terpentin dersom/hvis du vil beise/bejdse eller male det ferdige/færdige arbeidet/arbejdet. Enkelte/nogle treslag/træslag må bløtes opp/lægges i blød der du ønsker å/at gjenge/lave gevind. Dette kan ta fra noen/nogle minutter til noen/nogle dager. Jo bedre tappen/træstykket er smurt, jo lettere er den å/at gjenge/lave gevind.

Før du starter å/at skjære gjenger/gevind, må du avfase enden på tappen/træstykket. Dette kan gjøres ved å/at slipe/slibe den eller bruke et faststål. Kun ca 3 mm avfasing er nok. Dette gjør at det er enklere/lettere å/at starte. Spenn/spænd fast tappen/træstykket i ei/en skrustikke, høvelbenk/høvlbænk eller på annen/anden måte/måde for at den skal sitte/sidde stabilt. Pass på så du ikke skader tappen/træstykket. Sett/sæt inn tappen i den store slette/glatte enden av gjengeverktøyet/gevindværktøjet.

Når du startet skjæringen må/skal du trykke gjengeverktøyet/gevindværktøjet lett ned på tappen/træstykket for å få fast grep/greb. Du må alltid fullføre/fuld-føre bevegelsen/bevægelsen fremover til kniven i verktøyet/værktøjet har tatt/fået tak/fat. Dersom/eftersom verktøyet/værktøjet fastner, vri/drej tilbake kun ¼ omdreining for å/at få bort/væk spon/spån, fortsett/fortsæt deretter/derefter gjengingen. Om/hvis du må ta/tage bort/væk verktøyet/værktøjet og starte på nytt, må du starte i samme spor som du har gjenget/lavet gevind. Er verktøyet/værktøjet ikke rett/riktig innstilt/lindstillet, vil du ødelegge de gjengene/gevind du alt har skåret. Øv alltid først på en kasseret tapp/træstykke. Etter/efter en tid vil du bruke gjengesatsen/gevindsættet på mange av dine produkter.

Innvendig/Indvendig gjenging/gevind. Bor først hull i arbeidsstykket (mutteren). Bruk tabellen under som referanse/ referenc på borstørrelse.

Sats 1/2"	bruk 3/8" bor = (9,5 mm)
Sats 3/4"	bruk 5/8" bor = (16 mm)
Sats 1"	bruk 7/8" bor = (22,5 mm)
Sats 1-1/2"	bruk 1-3/8" bor = (35 mm)

Smør hullet med parafinolie eller annen/anden treolje/træolie. Oljen/olien kan fjernes med samme middel som ved smøring ved utvendig/udvendig gjenging/gevind. Det er viktig å/at starte med Gjengetappen/gevindtappen så rett/lige som mulig. Vri/drej langsomt. Dette er viktig for å/at få et rent snitt i starten uten/uden at det fliser seg opp. På visse typer treslag/træslag kan det være til stor hjelp/hjælp å/at avfase hullet litt/lidt før man setter/sætter gjengetappen/gevindtappen i hullet. På den måten/måde får man lettere feste/fæste.

Vri/drej tappen/træstykket noen/nogle omdreining, vri/drej den deretter/derefter litt/lidt tilbake for å/at få raset gjengene/gevindene før du fortsetter/fortsætter å/at gjenge/ gevinde hele hullet.



Kierteitysleikkaaminen

1. Tarkista tapin huolella. Tapit suorakuituisesta lehti-puusta toimivat parhaiten. Tarkista että tappi on pyöreä eikä soikea. Kokeile tappia kierteytystyökaluun ja katso että se ei ole liian löysä tai liian tiukka.
2. Useimpien tappien kanssa tarvitaan käyttää voitelu-ainetta. Parafiinöljy tai puuöljy toimivat parhaiten. Nämä voidaan pestä pois mineraalitärpällä tai tärpällillä jos haluat maalata tai petsata valmiin tuotteen. Jotkut lehti-puulajit voidaan tarvita liottaa ennen työstämistä. Liottaminen voi tarvittaessa kestää muutamasta minuutista pariin päivään. Mitä paremmin tappi on voideltu sen helpompi sitä on työstää ja kierteistä tulee puhtaammat.
3. Ennen työstämistä on tappien päät viistohiottava, tämän voi tehdä hiomalla tai käyttämällä viistorautaa. Viiston tarvitsee olla n. 3 mm pitkä. Tämä helpottaa työstämisen aloittamista kierteitykselle.
4. Jotta tappia olisi helppo työstää on se hyvä kiinnittää työpenkkiin tai johonkin muuhun joka pitää sen tiukasti paikoillaan. Mutta ole varovainen että et vahingoita tappia. Aseta tappi kierteitystyökaluun isoon sileään päähän.
5. Kun aloit työstämisen voit tarvita käyttää pientä painamista varovasti alaspäin jotta saat hyvän otteen. Kun olet aloittanut työstämisen tulee sinun aina seurata liikettä eteenpäin. Mikäli työkalu jää kiinni, älä peruuta enempää kuin neljäsosa kierrosta jotta saat pois puujauhon, jatka tämän jälkeen eteenpäin. Jos sinun tarvitsee irrottaa työkalu ja asettaa uudelleen täytyy sinun saada se kohdalleen jo tehtyjen kierteityksien kanssa. Jos se ei ole kohdallaan kiertää se aikaisemmat kiertet pilalle.
6. On paras ensin harjoitella koetapilla ennen varsinaista työtä. Ei mene pitkä aika ennen kuin tulet käyttämään työkalua useimmissa projekteissasi. Kierteitysleikkaaminen tapilla
 1. Poraa ensin aloitusreikä työkappaleeseen. Käytä alla olevaa taulukkoa porauskoossa.

1/2"	Koko käytä 3/8" Poraa. = (9,5 mm)
3/4"	Koko käytä 5/8" Poraa. = (16 mm)
1"	Koko käytä 7/8" Poraa. = (22,5 mm)
1-1/2"	Koko käytä 1-3/8" Poraa. = (35 mm)
 2. Voitele kierteitystappi pellavaöljyllä tai puuöljyllä. Voit käyttää muitakin öljyjä riippuen siitä mitä käsittelyä valmis tuote tarvitsee lopuksi.
 3. On tärkeää että aloittaessa tappi on niin suorassa kuin mahdollista. Aloita hitaasti. On tärkeää että saat puhtaasti leikkuun aluksi ilman että se halkeaa. Voi olla suureksi avuksi joillakin lehti-puulajeilla että viistohio työkappaleen pään ennen työstämistä joka auttaa että tappi saa kunnolla otteen.
 4. Kierrä tappia muutama kierros, kierrä sitten takaisin jotta saat puujauhot pois ennen kuin jatkat reiän kierteittämistä.

Slöjd-Detaljer®

Axvallagatan 10 Box 373 532 24 Skara Kundtjänst 0511-26767

www.slojd-detaljer.se

Slöjd-Detaljer Slöyd-Detaljer Slöjd-Detaljer®

Box 557 2200 København N
Kundeservice 33 16 14 90
www.slojd-detaljer.dk

Telefon 32 85 63 93
www.slojd-detaljer.no

PI 2470 00002 Helsinki
Asiakaspalvelu. 09-3487 0606
www.slojd-detaljer.fi